

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	Nařízení Komise (ES) č. 850/2006 ze dne 9. června 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	★ Nařízení Komise (ES) č. 851/2006 ze dne 9. června 2006, kterým se stanoví obsah jednotlivých položek účtové osnovy uvedené v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 1108/70 (kodifikované znění) ⁽¹⁾	3
	★ Nařízení Komise (ES) č. 852/2006 ze dne 9. června 2006, kterým se mění nařízení (ES) č. 793/2006, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 247/2006, kterým se stanoví zvláštní opatření v oblasti zemědělství ve prospěch nejvzdálenějších regionů Unie	9
	Nařízení Komise (ES) č. 853/2006 ze dne 9. června 2006 o dovozních licencích pro čerstvé, chlazené nebo zmrazené hovězí a telecí maso vysoké kvality	11
	Nařízení Komise (ES) č. 854/2006 ze dne 9. června 2006, kterým se mění nařízení (ES) č. 796/2006, pokud jde o seznam členských států, ve kterých je zahájen nákup másla prostřednictvím nabídkového řízení na období do 31. srpna 2006	12
	Nařízení Komise (ES) č. 855/2006 ze dne 9. června 2006 o vydávání vývozních licencí režimu B pro ovoce a zeleninu (citrony)	13
	II Akty, jejichž zveřejnění není povinné	
	Komise	
	2006/405/ES:	
	★ Rozhodnutí Komise ze dne 7. června 2006, kterým se mění rozhodnutí 2005/710/ES, 2005/734/ES, 2005/758/ES, 2005/759/ES, 2005/760/ES, 2006/247/ES a 2006/265/ES, pokud jde o některá ochranná opatření týkající se vysoce patogenní influenzy ptáků (oznámeno pod číslem K(2006) 2177) ⁽¹⁾	14

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

- ★ **Doporučení Komise ze dne 7. června 2006, kterým se stanoví pokyny pro použití údajů o neprovádění zkoušek na zvířatech podle směrnice Rady 76/768/EHS ⁽¹⁾** 18
-

Akty přijaté podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii

- ★ **Společná akce Rady 2006/407/SZBP ze dne 7. června 2006, kterou se mění a prodlužuje společná akce 2005/643/SZBP o pozorovatelské misi Evropské unie v Aceh (Indonésie) (Pozorovatelská mise v Aceh – AMM)** 20



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 850/2006**ze dne 9. června 2006****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 10. června 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. června 2006.

Za Komisi

J. L. DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 9. června 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	63,9
	204	27,4
	999	45,7
0707 00 05	052	65,4
	068	53,2
	999	59,3
0709 90 70	052	86,8
	999	86,8
0805 50 10	052	51,3
	388	65,9
	508	66,9
	528	54,4
	999	59,6
0808 10 80	388	84,1
	400	110,8
	404	108,9
	508	73,5
	512	83,0
	524	48,7
	528	129,2
	720	85,9
	804	110,2
	999	92,7
0809 10 00	052	234,1
	999	234,1
0809 20 95	052	295,4
	068	95,0
	999	195,2

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 851/2006**ze dne 9. června 2006,****kterým se stanoví obsah jednotlivých položek účtové osnovy uvedené v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 1108/70****(kodifikované znění)****(Text s významem pro EHP)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1108/70 ze dne 4. června 1970 o zavedení účetního systému pro výdaje na infrastrukturu železniční, silniční a vnitrozemské vodní dopravy ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (EHS) č. 2598/70 ze dne 18. prosince 1970, kterým se stanoví obsah jednotlivých položek účtové osnovy uvedené v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 1108/70 ze dne 4. června 1970 ⁽²⁾, bylo několikrát podstatně změněno ⁽³⁾. Z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti by mělo být uvedené nařízení kodifikováno.
- (2) Komise zajišťuje koordinaci všech činností souvisejících s nařízením (EHS) č. 1108/70. Komise má zejména stanovit obsah jednotlivých položek účtové osnovy uvedené v příloze I uvedeného nařízení. Měla by být přijata vhodná opatření, aby bylo zajištěno jednotné používání účtové osnovy jak v různých členských státech, tak pro různé obory dopravy.

- (3) Je přitom žádoucí vymezit pojem „infrastruktura“ tím, že se pro každý obor dopravy upřesní zařízení, objekty a vybavení zahrnuté pod uvedený pojem a že se upřesní druh výdajů, jež mají být zahrnuty do jednotlivých položek účtové osnovy,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Obsah jednotlivých položek účtové osnovy uvedené v příloze I nařízení (EHS) č. 1108/70 se stanoví v souladu s přílohami I a II tohoto nařízení.

Článek 2

Nařízení (EHS) č. 2598/70 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze IV.

Článek 3Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. června 2006.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 130, 15.6.1970, s. 4. Nařízení naposledy pozměněné aktem o přistoupení z roku 2003.

⁽²⁾ Úř. věst. L 278, 23.12.1970, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 906/2004 (Úř. věst. L 163, 30.4.2004, s. 49).

⁽³⁾ Viz příloha III.

PŘÍLOHA I

Vymezení pojmu „dopravní infrastruktura“

Pro účely článku 1 nařízení (EHS) č. 1108/70 se „dopravní infrastrukturou“ rozumějí všechny komunikace a pevná zařízení tří oborů dopravy, které jsou nezbytné pro provoz vozidel a bezpečnost tohoto provozu.

A. ŽELEZNICE

Železniční infrastruktura zahrnuje níže uvedené položky, které patří k hlavním traťovým i ostatním kolejím, s výjimkou tratí uvnitř železničních dílen, dep nebo vozoven a soukromých železničních přípojek:

- pozemky,
- železniční těleso a pláň, zejména násypy, zářezy, drenáže a odvodňovací příkopy, propustky malé těsnosti, zárubní zdi a osázení jako ochrana svahu atd.,
nástupiště pro cestující a rampy pro nakládku zboží,
stezky a chodníky,
uzavírací zdi, živé ploty, oplocení,
protipožární pásma,
zařízení na vytápění výhybek,
sněhové zábrany,
- inženýrské stavby:
mosty, nadjezdy a ostatní nadúrovňová křížení tratě, tunely, kryté zářezy a ostatní podúrovňová křížení tratě,
podpůrné zdi a ochranné stavby proti lavinám, padajícím kamenům atd.,
- úrovňová křížení tratě, včetně zařízení pro zajištění bezpečnosti silničního provozu,
- železniční svršek, zejména:
kolejnice, žlábkové kolejnice a přídržné kolejnice,
příčné a podélné pražce, drobný svrškový materiál ke spojování kolejí, zátěž, včetně šterku a písku,
výhybky a křížovatky,
točny a posuvny (s výjimkou těch, které jsou výhradně určeny pro lokomotivy),
- přístupové komunikace pro cestující a zboží, včetně silnic,
- zabezpečovací, signalizační a telekomunikační zařízení na otevřené trati, ve stanicích a seřaďovacích nádražích, včetně zařízení pro výrobu, přeměnu a rozvod elektrického proudu pro signalizaci a telekomunikaci,
budovy patřící k uvedenému zařízení,
kolejové brzdy,
- osvětlovací zařízení pro provozní a bezpečnostní účely,
- zařízení pro přeměnu a přívod proudu pro elektrickou trakci: měnírny, napájecí kabely mezi měnírny a troleji, elektrické vedení se stožáry; třetí kolejnice s podpěrami,
- služební objekty správy infrastruktury, včetně objektů pro vybírání přepravních sazeb.

B. SILNICE

Silniční infrastruktura zahrnuje tyto položky:

- pozemky,
- silniční tělesa:
 - zářezy, náspy, odvodňovací zařízení atd.,
 - podpůrné a zpevňující stavby,
- vozovky a pomocná díla:
 - vrstvy vozovek, včetně izolace proti vodě, krajnic, středních dělicích pruhů, odvodňovacích zařízení, odstavných ploch pro porouchaná vozidla, odpočívadla a parkoviště na otevřené komunikaci (přístupové cesty, odstavné plochy, dopravní značení), parkoviště v zastavěných oblastech na veřejných pozemcích, osázení a terénní úpravy, bezpečnostní zařízení atd.,
- inženýrské stavby:
 - mosty, podjezdy, nadjezdy, tunely, stavby na ochranu proti lavinám a padajícím kamenům, sněhové zábrany atd.,
- úrovnňová křížení,
- dopravní značení a signalizační a telekomunikační zařízení,
- osvětlovací zařízení,
- zařízení pro výběr mýtného, parkovací hodiny,
- služební objekty silniční správy.

C. VNITROZEMSKÉ VODNÍ CESTY

Infrastruktura vnitrozemské vodní dopravy zahrnuje tyto položky:

- pozemky,
- plavební kanál (zemní stavba, kanálové zdrže a těsnění, podloží, pobřežní hráze, plavební stupně, potahové stezky a obslužné cesty), břehové opevnění, průplavní mosty, lodní propusti a kanály, plavební tunely, přístavní bazény používané výhradně k ochraně plavidel,
- uzavírací objekty na plavebních kanálech, zařízení pro odvod zadržené vody, nádrže a rezervoáry pro zadržování vody určené ke zvyšování a regulaci stavu vody, zařízení pro regulaci stavu vody, měřiče průtoku, záznamové vodočty a výstražná zařízení,
- jezy a ostatní vzdouvací zařízení (díla postavená napříč říčním korytem a určená k zajištění dostatečné hloubky vody pro plavbu lodí a snížení rychlosti proudu vytvořením zdrží), pomocná zařízení (rybí přechody, odlehčovací plavební kanály),
- plavební komory, lodní zdvihadla a svážné plošiny, včetně rejd a úsporných komor,
- vyvazovací a vodící zařízení (uvazovací bóje, dalby, záchytné kůly, pacholata, svodidla a odrazníky),
- pohyblivé můstky,
- plavební znaky, bezpečnostní, telekomunikační a osvětlovací zařízení,
- zařízení pro regulaci provozu,
- zařízení k vybírání plavebních poplatků,
- služební objekty správy vodních cest.

PŘÍLOHA II

Definice výdajů, které mají být zahrnuty do různých položek účtové osnovy uvedené v příloze I nařízení (EHS) č. 1108/70

A. VŠEOBECNÉ POZNÁMKY

1. Podle čl. 2 odst. 2 uvedeného nařízení se do účetnictví zaznamenávají výdaje, které byly učiněny v souvislosti s pracemi, službami a dodávkami pro výstavbu, údržbu, provoz a správu infrastruktury. Tato ustanovení vylučují tedy začlenění ročních částek na fondy výstavby, obnovy, pojištění nebo rezervní fondy určené k úhradě budoucích výdajů.
2. Pro určitou dopravní infrastrukturu se do jednotlivých položek účtové osnovy zahrnují celkové výdaje související s danou infrastrukturou, aniž se přihlíží ke způsobu jejich financování.

Jestliže však výdaje na totéž zařízení nesou přímo nebo nepřímo dva nebo více správců infrastruktury, zahrnou se do účetnictví každého správce jen jeho čisté výdaje. Rovněž pokud obdrží správci infrastruktury náhradu od orgánů veřejné moci, je výše této náhrady od výdajů správce odečtena. V případě železnic se částky, které budou odečteny, uvádějí odděleně. Tyto částky se mohou týkat zejména náhrad za:

— náklady spojené s infrastrukturou (nařízení Rady (EHS) č. 1107/70 ⁽¹⁾ čl. 3 bod 1 písm. b)),

— výplaty starobních a ostatních důchodů (nařízení Rady EHS č. 1192/69 ⁽²⁾ čl. 4 odst. 1 písm. c) (kategorie III)).

3. Hodnota odstaveného zařízení nebo vybavení, ať prodaného nebo znovu použitého, se odečítá od výdajů začleněných do odpovídajících položek účtové osnovy, s výhradou případných zvláštních ustanovení v případě železnic, která vyplývají z dohod mezi železničními podniky a orgány veřejné moci.
4. Výdaje na nákup, údržbu a provoz speciálního zařízení a nástrojů určených pro obsluhu infrastruktury a výdaje na služební dopravu pro potřeby této služby se v účetnictví zahrnou do odpovídajících položek účtové osnovy nebo do položky „General expenses“.
5. Náklady dílen a skladů se zásadně zahrnují do fakturačních cen zboží a materiálu dodaných obsluze infrastruktury. Není-li takové přímé zúčtování možné, zahrnou se tyto náklady do položky „General expenses“.

B. VYMEZENÍ OBSAHU JEDNOTLIVÝCH POLOŽEK

1. Položky společné všem třem oborům dopravy

— *Investiční výdaje* (položky A 1, B 1, C 1)

K investičním výdajům patří všechny výdaje (na zaměstnance, zboží, služby třetích osob) související s výstavbou, rozšiřováním, rekonstrukcí a obnovou zařízení infrastruktury, včetně vedlejších nákladů a nákladů na výzkum vztahující se k těmto pracím. Tato definice však nevylučuje zařazení určitých menších investičních výdajů do položky „Všeobecné výdaje“ na základě vnitrostátních právních předpisů.

— *Běžné výdaje* (položky A 2, B 2, C 2)

K běžným výdajům patří všechny výdaje (na zaměstnance, zboží a služby třetích stran) související s údržbou a provozem infrastruktury.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 130, 15.6.1970, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 543/97 (Úř. věst. L 84, 26.3.1997, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 156, 28.6.1969, s. 8. Nařízení naposledy pozměněné aktem o přistoupení z roku 2003.

— *Všeobecné náklady* (položky A 3, B 4, C 4)

K všeobecným nákladům patří všechny výdaje orgánů pro správu, dohled a inspekci zvláště vztažené k výstavbě a provozu infrastruktury, a dále část výdajů přímo zúčastněných obecných právních orgánů vztahující se k infrastruktuře. Rovněž sem patří všechny ostatní výdaje, které nejsou zahrnuty zvláště v jiných položkách účtové osnovy.

Jde především o tyto výdaje:

- mzdové a provozní náklady ústředních, regionálních a místních správních a technických orgánů, náklady spojené s dozorem a odběrem prací,
- náklady na starobní důchody stálých zaměstnanců a ostatní náklady zaměstnavatele (rodinné přídatky, příspěvky zaměstnavatele na zdravotní pojištění, pojistné na úrazové pojištění, příspěvky do systému důchodového zabezpečení pro jiné než stálé zaměstnance atd.),
- výdaje na ubytování pro pracovníky v oblasti infrastruktury s odečtením případného vybíraného nájemného,
- výdaje na služební objekty pro pracovníky údržby a opravy infrastruktury (zejména přístřešky, sklady nářadí), pokud se již nezahrnuly přímo do jiných položek účtové osnovy.

2. Položky vztahující se pouze k silniční dopravě

— *Výdaje na údržbu povrchu vozovek* (položka B 20)

V zásadě jde o výdaje za práce související s mechanickou pevností vozovek ve vztahu k zatížení, jemuž jsou vystaveny. Zahrnují jak výdaje na opravy povrchu netuhých vozovek, tak údržbu desek tuhých vozovek.

— *Dopravní policie* (položka B 3)

K výdajům na dopravní policii patří všechny výdaje na policejní služebny, které souvisejí s dohledem a provozem dopravy, včetně budov, vozidel a vybavení.

3. Položky vztahující se pouze k vnitrozemské vodní dopravě

— *Poříční policie* (položka C 3)

K výdajům na poříční policii patří všechny výdaje na poříční policejní službu, včetně výdajů na zvláštní vozidla, mola a lodě.

PŘÍLOHA III

Zrušené nařízení a jeho následné změny

Nařízení Komise (EHS) č. 2598/70	(Úř. věst. L 278, 23.12.1970, s. 1)
Nařízení Komise (EHS) č. 2116/78	(Úř. věst. L 246, 8.9.1978, s. 7)
Nařízení Komise (ES) č. 906/2004	(Úř. věst. L 163, 30.4.2004, s. 49)

PŘÍLOHA IV

Srovnávací tabulka

Nařízení (EHS) č. 2598/70	Toto nařízení
Jediný článek	Článek 1
—	Článek 2
—	Článek 3
Přílohy I a II	Přílohy I a II
—	Příloha III
—	Příloha IV

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 852/2006**ze dne 9. června 2006,****kterým se mění nařízení (ES) č. 793/2006, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 247/2006, kterým se stanoví zvláštní opatření v oblasti zemědělství ve prospěch nejvzdálenějších regionů Unie**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

které nebyly posouzeny ke dni oznámení celkového programu uvedeného v čl. 24 odst. 1 nařízení (ES) č. 247/2006, se posoudí v rámci režimu zavedeného uvedeným nařízením, a zejména v rámci celkového programu podle čl. 24 odst. 1.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 247/2006 ze dne 30. ledna 2006, kterým se stanoví zvláštní opatření v oblasti zemědělství ve prospěch nejvzdálenějších regionů Unie⁽¹⁾, a zejména na článek 30 uvedeného nařízení,

- (4) Je proto třeba změnit nařízení Komise (ES) č. 793/2006⁽⁵⁾, aby se zavedla přechodná opatření nezbytná pro zajištění plynulého přechodu z režimu platného pro rok 2005 na opatření zavedená nařízením (ES) č. 247/2006.

vzhledem k těmto důvodům:

- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro přímé platby,

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 247/2006 nahrazuje stávající režim ve prospěch nejvzdálenějších regionů stanovený v nařízeních Rady (ES) č. 1452/2001⁽²⁾, (ES) č. 1453/2001⁽³⁾ a (ES) č. 1454/2001⁽⁴⁾ a zrušuje uvedená nařízení. Podle článku 33 uvedeného nařízení se nařízení použije pro každý dotčený členský stát ode dne, kdy mu Komise oznámí schválení celkového programu podle čl. 24 odst. 1.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V nařízení (ES) č. 793/2006 se vkládá nový článek 52a, který zní:

- (2) Z článku 33 nařízení (ES) č. 247/2006 vyplývá, že ustanovení obsažená v nařízeních (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001 a (ES) č. 1454/2001 se použijí až do dne, kdy Komise oznámí dotčenému členskému státu schválení celkového programu uvedeného v čl. 24 odst. 1 nařízení (ES) č. 247/2006. Je proto třeba upřesnit, že prováděcí opatření k nařízením (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001 a (ES) č. 1454/2001 se použijí pouze do tohoto data.

„Článek 52a**Přechodná opatření**

- (3) V této souvislosti je třeba stanovit, že žádosti předložené v rámci prováděcích opatření k nařízením (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001 a (ES) č. 1454/2001,

1. Prováděcí opatření k nařízením (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001 a (ES) č. 1454/2001, jejichž platnost přesahuje datum 31. prosince 2005, se použijí až do dne, kdy Komise oznámí dotčenému členskému státu schválení celkového programu uvedeného v čl. 24 odst. 1 nařízení (ES) č. 247/2006.

2. Ustanovení tohoto nařízení se použijí na žádosti předložené pro rok 2006 v rámci prováděcích opatření k nařízením (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001 a (ES) č. 1454/2001, které nebyly posouzeny ke dni oznámení podle odstavce 1 tohoto článku, nebo na žádosti předložené po tomto datu.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 42, 14.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 198, 21.7.2001, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1690/2004 (Úř. věst. L 305, 1.10.2004, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 198, 21.7.2001, s. 26. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1690/2004.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 198, 21.7.2001, s. 45. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1690/2004.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 145, 31.5.2006, s. 1.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. června 2006.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 853/2006**ze dne 9. června 2006****o dovozních licencích pro čerstvé, chlazené nebo zmrazené hovězí a telecí maso vysoké kvality**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 936/97 ze dne 27. května 1997 o otevření a správě celních kvót pro čerstvé, chlazené nebo zmrazené hovězí maso vysoké kvality a pro zmrazené buvolí maso ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 936/97 stanovuje v čl. 4 a 5 podmínky pro žádosti o udělení dovozních licencí pro maso uvedené v čl. 2 písm. f) tohoto nařízení.
- (2) Nařízení (ES) č. 936/97 stanovuje v čl. 2 písm. f) množství čerstvého, chlazeného nebo zmrazeného hovězího a telecího masa vysoké kvality které odpovídá definici stanovené vestijním ustanovení, které může být

v období od 1. července 2005 do 30. června 2006 za zvláštních podmínek dovezeno, na 11 500 tun.

- (3) Je třeba připomenout, že licence, které jsou předmětem tohoto nařízení, mohou být použity po celou dobu jejich platnosti pouze za předpokladu, že splňují podmínky veterinární hygieny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Každé žádosti o udělení dovozní licence pro čerstvé, chlazené nebo zmrazené hovězí maso vysoké kvality dle čl. 2 písm. f) nařízení (ES) č. 936/97 podané v období od 1. do 5. června 2006 se vyhovuje.

2. Žádosti o licence mohou být v souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 936/97 podány během prvních pěti dnů měsíce července 2006 pro množství 958,333 tun.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 10. června 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. června 2006.

Za Komisi

J. L. DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 21. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Úř. věst. L 137, 28.5.1997, s. 10. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 408/2006 (Úř. věst. L 71, 10.3.2006, s. 3).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 854/2006**ze dne 9. června 2006,****kterým se mění nařízení (ES) č. 796/2006, pokud jde o seznam členských států, ve kterých je zahájen nákup másla prostřednictvím nabídkového řízení na období do 31. srpna 2006**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 796/2006 ze dne 29. května 2006, kterým se zastavuje nákup másla za 90 % intervenční ceny a zahajuje nákup prostřednictvím nabídkového řízení na období do 31. srpna 2006 ⁽²⁾, a zejména na čl. 2 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (ES) č. 796/2006 byl zahájen nákup másla prostřednictvím nabídkového řízení na období do 31. srpna 2006 v souladu s čl. 6 odst. 1 třetím pododstavcem nařízení (ES) č. 1255/1999.
- (2) Na základě nejnovějších sdělení zaslaných Lotyšskem královstvím Komise zjistila, že po dva po sobě následující týdny se tržní ceny másla rovnaly 92 % intervenční ceny nebo byly vyšší než 92 % intervenční ceny. V uvedených členských státech by proto měl být intervenční nákup prostřednictvím nabídkového řízení zastaven. Uvedené

členské státy by proto měly být odstraněny ze seznamu stanoveného v nařízení (ES) č. 796/2006.

- (3) Nařízením (ES) č. 796/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V článku 2 nařízení (ES) č. 796/2006 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Nákup másla prostřednictvím nabídkového řízení podle čl. 6 odst. 1 třetího pododstavce nařízení (ES) č. 1255/1999 se tímto zahajuje od 10. června do 31. srpna 2006 v těchto členských státech za podmínek stanovených v oddílu 3a nařízení (ES) č. 2771/1999: Belgie, Česká republika, Německo, Estonsko, Španělsko, Francie, Irsko, Itálie, Lucembursko, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Finsko, Švédsko a Spojené království.“

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. června 2006.

Za Komisi

J. L. DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Úř. věst. L 142, 30.5.2006, s. 4.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 855/2006**ze dne 9. června 2006****o vydávání vývozních licencí režimu B pro ovoce a zeleninu (citrony)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2200/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhu s ovocem a zeleninou ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1961/2001 ze dne 8. října 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, pokud jde o vývozní náhrady v odvětví ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 6 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 557/2006 ⁽³⁾ stanovilo směrná množství, pro něž lze vydat vývozní licence režimu B.
- (2) Podle informací, které má Komise k dnešnímu datu k dispozici, hrozí, že brzy dojde k překročení směrných množství stanovených pro citrony ve stávajícím vývo-

zním období. Toto překročení by narušilo řádné fungování systému vývozních náhrad pro ovoce a zeleninu.

- (3) Aby se předešlo této situaci, měly by být žádosti o vydání vývozní licence režimu B pro citrony podané po 9. červnu 2006 zamítány, a to až do konce stávajícího vývozního období,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Žádosti o vydání vývozní licence režimu B pro citrony podle článku 1 nařízení (ES) č. 557/2006, jejichž příslušná vývozní prohlášení byla přijata po 9. červnu 2006 a před 1. červencem 2006, se zamítají.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 10. června 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. června 2006.

Za Komisi

J. L. DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 47/2003 (Úř. věst. L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ Úř. věst. L 268, 9.10.2001, s. 8. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

⁽³⁾ Úř. věst. L 98, 6.4.2006, s. 65.

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 7. června 2006,

kterým se mění rozhodnutí 2005/710/ES, 2005/734/ES, 2005/758/ES, 2005/759/ES, 2005/760/ES, 2006/247/ES a 2006/265/ES, pokud jde o některá ochranná opatření týkající se vysoce patogenní influenzy ptáků

(oznámeno pod číslem K(2006) 2177)

(Text s významem pro EHP)

(2006/405/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 4 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 91/496/EHS ze dne 15. července 1991, kterou se stanoví zásady organizace veterinárních kontrol zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a kterou se mění směrnice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS ⁽²⁾, a zejména na čl. 18 odst. 7 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství ⁽³⁾, a zejména na čl. 22 odst. 6 uvedené směrnice,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/33/ES (Úř. věst. L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽²⁾ Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 56. Směrnice naposledy pozměněná aktem o přistoupení z roku 2003.

⁽³⁾ Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1).

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003 ze dne 26. května 2003 o veterinárních podmínkách pro neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu a o změně směrnice Rady 92/65/EHS ⁽⁴⁾, a zejména na článek 18 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V návaznosti na ohnisko influenzy ptáků, způsobené vysoce patogenním kmenem viru H5N1, v jihovýchodní Asii počínaje prosincem 2003, přijala Komise několik ochranných opatření souvisejících s touto nákazou.

(2) Rozhodnutí Komise 2005/710/ES ze dne 13. října 2005 o některých ochranných opatřeních souvisejících s vysoce patogenní influenzou ptáků v Rumunsku ⁽⁵⁾ stanoví, že členské státy mají pozastavit dovozy živé drůbeže, ptáků nadřádu běžci, farmové a volně žijící pernaté zvěře a násadových vajec těchto druhů z celého území Rumunska a některých produktů z částí uvedeného území.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 146, 13.6.2003, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 590/2006 (Úř. věst. L 104, 13.4.2006, s. 8).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 269, 14.10.2005, s. 42. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2006/321/ES (Úř. věst. L 118, 3.5.2006, s. 18).

- (3) Rozhodnutí Komise 2005/734/ES ze dne 19. října 2005, kterým se stanoví opatření biologické bezpečnosti, jež mají snížit riziko přenosu vysoce patogenní influenzy ptáků způsobované virem influenzy typu A podtypu H5N1 z volně žijících ptáků na drůbež a jiné ptáky chované v zajetí, a kterým se stanoví systém včasného odhalení v mimořádně ohrožených oblastech ⁽¹⁾, stanoví, že členské státy přijmou vhodná a proveditelná opatření, aby snížily riziko přenosu uvedené nákazy z volně žijících ptáků na drůbež a jiné ptáky chované v zajetí, a to s ohledem na určitá kritéria a rizikové faktory.
- (4) Rozhodnutí Komise 2005/758/ES ze dne 27. října 2005 o některých ochranných opatřeních souvisejících s podezřením na vysoce patogenní influenzu ptáků v Chorvatsku a o zrušení rozhodnutí 2005/749/ES ⁽²⁾ stanoví, že členské státy pozastaví dovozy živé drůbeže, ptáků nadřádu běžci, farmové a volně žijící pernaté zvěře, některých živých ptáků jiných než drůbež, včetně ptáků v zájmovém chovu, a násadových vajec těchto druhů, jakož i některých produktů z ptáků, z částí území Chorvatska.
- (5) Rozhodnutí Komise 2005/759/ES ze dne 27. října 2005 o některých ochranných opatřeních týkajících se vysoce patogenní influenzy ptáků v některých třetích zemích a přesunu ptáků ze třetích zemí doprovázených svými majiteli ⁽³⁾ a rozhodnutí Komise 2005/760/ES ze dne 27. října 2005 o některých ochranných opatřeních souvisejících s vysoce patogenní influenzou ptáků ve třetích zemích při dovozu ptáků chovaných v zajetí ⁽⁴⁾ stanoví ochranná opatření pro dovozy ptáků jiných než drůbež do Společenství, včetně přesunu ptáků v zájmovém chovu.
- (6) Rozhodnutí Komise 2006/247/ES ze dne 27. března 2006 o určitých ochranných opatřeních ohledně dovozu z Bulharska v souvislosti s vysoce patogenní influenzou ptáků v uvedené třetí zemi ⁽⁵⁾ stanoví, že členské státy mají pozastavit dovozy živé drůbeže, ptáků nadřádu běžci, farmové a volně žijící pernaté zvěře a násadových vajec těchto druhů z celého území Bulharska a některých produktů z ptáků z částí uvedeného území.
- (7) Rozhodnutí Komise 2006/265/ES ze dne 31. března 2006 o některých ochranných opatřeních souvisejících s podezřením na vysoce patogenní influenzu ptáků ve Švýcarsku ⁽⁶⁾ stanoví, že členské státy mají pozastavit dovoz živé drůbeže, ptáků nadřádu běžci, farmové a volně žijící pernaté zvěře a násadových vajec těchto druhů a určitých produktů z ptáků ze všech oblastí území Švýcarska, ve kterých švýcarské orgány uplatňují stejná omezení, jaká jsou uvedena v rozhodnutích Komise 2006/115/ES ⁽⁷⁾ a 2006/135/ES ⁽⁸⁾.
- (8) Hrozba, kterou pro Společenství představuje asijský kmen viru influenzy ptáků, se zmenšila. Stále dochází ke vzniku ohnisek u volně žijících ptáků ve Společenství a u volně žijících ptáků a drůbeže v některých třetích zemích včetně zemí, které jsou členy Mezinárodního úřadu pro zdraví zvířat (OIE). Navíc se zdá, že v některých částech světa je virus stále více endemický. Platnost ochranných opatření stanovených v rozhodnutích 2005/710/ES, 2005/734/ES, 2005/759/ES, 2005/760/ES, 2006/247/ES a 2006/265/ES by proto měla být prodloužena.
- (9) Z informací, jež Rumunsko a Bulharsko zaslaly Komisi, a dozoru prováděného v těchto třetích zemích je zřejmé, že tyto země danou nákazu na svém území tlumí a že rovněž zaručily, aby se virus nerozšířil do oblastí, které jsou dosud nákazy prosté. Z toho důvodu je vhodné omezit pozastavení dovozu stanovená v rozhodnutích 2005/710/ES a 2006/247/ES na ty části území Rumunska a Bulharska, které byly zasaženy virem a jsou ohroženy.
- (10) Chorvatsko oznámilo další případy výskytu viru u volně žijících ptáků mimo oblast, která je v současnosti regionalizována v rozhodnutí 2005/758/ES. Z toho důvodu je nutné rozšířit pozastavení určitých dovozu z Chorvatska stanovených v uvedeném rozhodnutí tak, aby se vztahovala také na nově zasaženou část území této třetí země.
- (11) Platnost rozhodnutí 2005/710/ES, 2005/734/ES, 2005/759/ES, 2005/760/ES, 2006/247/ES a 2006/265/ES skončila dne 31. května 2006. Ovšem v zájmu zdraví zvířat a s ohledem na stávající epizootologickou situaci je nutné zajistit pokračování ochranných opatření, která jsou stanovena v uvedených rozhodnutích. Tato opatření by proto měla bez přerušení nadále platit. Proto by měla mít ustanovení tohoto rozhodnutí ohledně dat použití uvedených šesti rozhodnutí zpětnou platnost.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 274, 20.10.2005, s. 105. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2005/855/ES (Úř. věst. L 316, 2.12.2005, s. 21).

⁽²⁾ Úř. věst. L 285, 28.10.2005, s. 50. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2006/321/ES.

⁽³⁾ Úř. věst. L 285, 28.10.2005, s. 52. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2006/79/ES (Úř. věst. L 36, 8.2.2006, s. 48).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 285, 28.10.2005, s. 60. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2006/79/ES.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 89, 28.3.2006, s. 52.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 95, 4.4.2006, s. 9.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 48, 18.2.2006, s. 28. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2006/277/ES (Úř. věst. L 103, 12.4.2006, s. 29).

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 52, 23.2.2006, s. 41. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2006/293/ES (Úř. věst. L 107, 20.4.2006, s. 44).

(12) Rozhodnutí 2005/710/ES, 2005/734/ES, 2005/758/ES, 2005/759/ES, 2005/760/ES, 2006/247/ES a 2006/265/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

(13) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2005/710/ES se mění takto:

1. V článku 1 se odst. 1 písm. a) nahrazuje tímto:

„Článek 1

1. členské státy pozastaví dovoz:

a) živé drůbeže, ptáků nadřádu běžci, farmové a volně žijící pernaté zvěře a násadových vajec těchto druhů, které pocházejí z části území Rumunska uvedené v části B přílohy;“.

2. V článku 4 se datum „31. července 2006“ nahrazuje datem „31. prosince 2006“.

Článek 2

V článku 4 rozhodnutí 2005/734/ES se datum „31. května 2006“ nahrazuje datem „31. prosince 2006“.

Článek 3

Příloha rozhodnutí 2005/758/ES se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 4

V článku 5 rozhodnutí 2005/759/ES se datum „31. května 2006“ nahrazuje datem „31. července 2006“.

Článek 5

V článku 6 rozhodnutí 2005/760/ES se datum „31. května 2006“ nahrazuje datem „31. července 2006“.

Článek 6

Rozhodnutí 2006/247/ES se mění takto:

1. V článku 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„Článek 1

Členské státy pozastaví dovoz:

a) živé drůbeže, ptáků nadřádu běžci, farmové a volně žijící pernaté zvěře a násadových vajec těchto druhů, které pocházejí z části území Bulharska uvedené v části B přílohy;“.

2. V článku 5 se datum „31. května 2006“ nahrazuje datem „31. prosince 2006“.

Článek 7

V článku 3 rozhodnutí 2006/265/ES se datum „31. května 2006“ nahrazuje datem „31. prosince 2006“.

Článek 8

Členské státy neprodleně přijmou opatření nezbytná pro dosažení souladu s tímto rozhodnutím a tato opatření zveřejní. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Článek 9

Články 2, 4, 5, čl. 6 odst. 2 a článek 7 se použijí ode dne 1. června 2006.

Článek 10

Toto rozhodnutí je určeno členskými státním.

V Bruselu dne 7. června 2006.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

Část území Chorvatska uvedená v čl. 1 odst. 1

Kód země ISO	Název země	Část území
HR	Chorvatsko	V Chorvatsku okresy: — Viroviticko-Podravska — Osjecko-Baranjska — Splitsko-Dalmatinska — Zagreb“

DOPORUČENÍ KOMISE**ze dne 7. června 2006,****kterým se stanoví pokyny pro použití údajů o neprovádění zkoušek na zvířatech podle směrnice Rady 76/768/EHS****(Text s významem pro EHP)**

(2006/406/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

DOPORUČUJE:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Pro účely uplatnění čl. 6 odst. 3 druhého pododstavce směrnice 76/768/EHS použijí členské státy následující pokyny.

s ohledem na směrnici Rady 76/768/EHS ze dne 27. července 1976 o sblížení právních předpisů týkajících se kosmetických prostředků⁽¹⁾, a zejména na druhou větu druhého pododstavce čl. 6 odst. 3 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 6 odst. 3 směrnice 76/768/EHS stanoví, že výrobce nebo osoba odpovědná za uvádění kosmetického prostředku na trh Společenství mohou využít možnosti uvést na obalu nebo v jakémkoli dokumentu, poznámce, na jakékoli etiketě, kroužku nebo límcové etiketě, které výrobek doprovázejí nebo k němu odkazují, skutečnost, že nebyly prováděny žádné zkoušky na zvířatech, pouze tehdy, pokud výrobce ani jeho dodavatelé neprováděli ani nezadali žádné zkoušky na zvířatech konečného výrobku, jeho prototypu ani jeho přísad a pokud nepoužili žádné přísady, které byly pro účely vývoje nových kosmetických prostředků zkoušeny na zvířatech třetími osobami.
- (2) V takovém případě je možné na kosmetickém prostředku uvést, že v souvislosti s jeho vývojem nebyly prováděny zkoušky na zvířatech.
- (3) Je nezbytné stanovit pokyny zaměřené na to, aby na použití takových údajů byla uplatněna obecná kritéria, aby tak bylo dosaženo jednotného chápání takových údajů, a zejména aby tyto údaje spotřebitele nemátly nebo nevedly k nerovné soutěži mezi výrobci na trhu.
- (4) Jednotné chápání druhého pododstavce čl. 6 odst. 3 směrnice 76/768/EHS by v rámci dobré administrativní spolupráce usnadnilo společné provádění kontrolními orgány. Tím by se například zabránilo narušení vnitřního trhu.
- (5) Opatření tohoto doporučení jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro kosmetické prostředky,

1. Hlavní zásady

Použití údajů na kosmetických prostředcích by nemělo být pro spotřebitele zavádějící. Spotřebitel má mít právo moci se poučeně rozhodnout na základě etikety s údajem: „nebyly prováděny zkoušky na zvířatech“. Informace by měla být spotřebiteli užitečná.

Použití údajů nemá vést k nerovné soutěži na trhu mezi výrobci ani dodavateli, kteří takový údaj používají jako marketingový prostředek.

2. Dobrovolné použití údajů

Podle druhého pododstavce čl. 6 odst. 3 směrnice 76/768/EHS může údaj použít výrobce nebo osoba odpovědná za uvádění prostředku na trh, aby tak označil, že prostředek nebyl zkoušen na zvířatech. Uvedení takového údaje tedy pro výrobce ani pro osobu odpovědnou za uvádění prostředku na trh není povinné. Jedná se o možnost nabídnutou těmto osobám, jsou-li splněny podmínky druhého pododstavce čl. 6 odst. 3 směrnice 76/768/EHS s ohledem na tyto pokyny.

3. Výklad požadavků stanovených ve druhém pododstavci čl. 6 odst. 3 směrnice 76/768/EHS

Z důvodů vyjasnění jsou dále uvedeny definice některých termínů používaných v těchto pokynech:

— „kosmetickým prostředkem“ se rozumí „kosmetický prostředek“ definovaný v článku 1 směrnice 76/768/EHS,

— „konečným kosmetickým výrobkem“ se rozumí „konečný kosmetický výrobek“ definovaný v čl. 4a odst. 3 písm. a) směrnice 76/768/EHS,

(¹) Úř. věst. L 262, 27.9.1976, s. 169. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2005/80/ES (Úř. věst. L 303, 22.11.2005, s. 32).

- „přísadou“ se rozumí chemická látka nebo přípravek syntetického nebo přírodního původu, včetně parfemačních a aromatických látek použitých ve složení kosmetických prostředků (viz v této souvislosti čl. 5a odst. 1 směrnice 76/768/EHS, který vyjímá „parfemační a aromatické látky“ pouze pro účely sestavení soupisu přísad),
- „prototypem kosmetického přípravku“ se rozumí „prototyp“ definovaný v čl. 4a odst. 3 písm. b) směrnice 76/768/EHS,
- „zvířetem“ se rozumí „zvíře“ definované v čl. 2 písm. a) směrnice Rady 86/609/EHS ⁽¹⁾,
- „zkoušením“ se rozumí jakékoli zkoušky prováděné v souvislosti s vývojem nebo hodnocením bezpečnosti prostředku nebo jeho přísad (viz v této souvislosti čl. 7a odst. 1 písm. h) směrnice 76/768/EHS),
- „přezkušováním“ se rozumí opětovné zkoušení produktu nebo jeho přísad.

Požadavky čl. 6 odst. 3 druhého pododstavce se vykládají takto:

- a) textem „nebyly prováděny žádné zkoušky na zvířatech“ se rozumí, že v souvislosti s vývojem nebo hodnocením bezpečnosti kosmetického prostředku nebo jeho přísad nebyly prováděny žádné zkoušky na zvířatech. Údaj může být uveden pouze tehdy, jestli zkoušky na zvířatech byly zcela nahrazeny alternativní metodou, a nejedná se tedy pouze o zkoušky, které omezují počet nebo utrpení zvířat v pokusu. Kromě toho nezáleží na tom, kde se zkouška (včetně „přezkušování“) provádí (ve Společenství nebo třetí zemi), ani kdy byla provedena;
- b) textem „výrobce ani jeho dodavatelé neprováděli ani nezadali žádnou zkoušku na zvířatech (...)“ se rozumí, že výrobce ani jeho dodavatelé, včetně všech dodavatelů v dodavatelském řetězci:
 - přímo neprováděli zkoušky na zvířatech,
 - nezadali zkoušky na zvířatech, což znamená, že nezadali ani nezaplatili zkoušky na zvířatech například prostřednictvím sponzorování výzkumu akademických institucí;
- c) skutečností, že výrobce ani jeho dodavatelé „nepoužili žádné přísady, které byly pro účely vývoje nových kosme-

tických prostředků zkoušeny na zvířatech třetími osobami“ se rozumí, že výrobce ani jeho dodavatelé nepoužili přísady, k nimž jsou, např. ve vědecké literatuře, k dispozici údaje pocházející ze zkoušek na zvířatech provedených třetími osobami za účelem vývoje nového kosmetického prostředku. V tomto kontextu se „vývojem nového kosmetického prostředku“ rozumí buď úprava prostředku, který již na trhu existuje, nebo vývoj zcela nového výrobku (inovace). Nový obal nelze považovat za nový kosmetický prostředek.

4. Důkazní břemeno

Jakákoli osoba, která na kosmetický prostředek uvede údaj, že v souvislosti s jeho vývojem nebyly prováděny zkoušky na zvířatech, je za tento údaj odpovědná a měla by být schopna jeho oprávněnost vzhledem ke směrnici 76/768/EHS prokázat.

V této souvislosti se připomíná, že musí být snadno dostupné veškeré příslušné informace ke kontrolním účelům podle čl. 7a odst. 1 směrnice 76/768/EHS, a zejména podle písmen d) a h) tohoto článku, která znějí:

„d) Posouzení bezpečnosti konečného výrobku pro lidské zdraví.

[...]

h) údaje o jakémkoli zkoušení na zvířatech prováděném výrobcem, jeho zprostředkovateli nebo dodavateli v souvislosti s vývojem nebo hodnocením bezpečnosti prostředku nebo jeho přísad, včetně jakéhokoli zkoušení prováděného za účelem splnění právních nebo regulativních požadavků nečlenských zemí“.

5. Formulace údajů

Jakákoli osoba, která si přeje použít údaj, který označuje, že nebyly prováděny zkoušky na zvířatech, si může zvolit formulaci údaje a/nebo použít obrázek, piktogram nebo jiné znázornění za podmínky, že jsou splněny všechny příslušné požadavky směrnice 76/768/EHS.

V Bruselu dne 7. června 2006.

Za Komisi

Günter VERHEUGEN

místopředseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 18.12.1986, s. 1.

(Akty přijaté podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii)

SPOLEČNÁ AKCE RADY 2006/407/SZBP

ze dne 7. června 2006,

kteřou se mění a prodlužuje společná akce 2005/643/SZBP o pozorovatelské misi Evropské unie v Aceh (Indonésie) (Pozorovatelská mise v Aceh – AMM)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 27. února 2006 přijala Rada společnou akci 2006/202/SZBP, kterou se mění a prodlužuje společná akce 2005/643/SZBP o pozorovatelské misi Evropské unie v Aceh (Indonésie) (Pozorovatelská mise v Aceh – AMM) ⁽¹⁾ o další tři měsíce až do 15. června 2006.
- (2) Dne 5. května 2006 vyzvala indonéská vláda EU, aby prodloužila mandát AMM o další tři měsíce až do 15. září 2006. Hnutí za svobodný Aceh (GAM) tomuto prodloužení mise rovněž vyjádřilo podporu.
- (3) Dne 11. května 2006 Politický a bezpečnostní výbor znovu zdůraznil, že podporuje mírový proces v Aceh, a vyjádřil podporu doporučení generálního tajemníka/vysokého představitele prodloužit mandát AMM o další tři měsíce.
- (4) Společná akce 2005/643/SBZP by měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

Článek 1

V článku 16 druhém pododstavci společné akce 2005/643/SZBP se datum nahrazuje tímto:

„15. září 2006“.

Článek 2

Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů týkajících se mise pro období od 16. června 2006 do 15. září 2006 činí 300 000 EUR.

Článek 3

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

Článek 4

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 7. června 2006.

Za Radu

předseda

K.-H. GRASSER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 71, 10.3.2006, s. 57.